

Cathédrale Saint Nicolas, Fribourg
Dimanche 27 décembre 2015 à 17 heures

festival du lied
Fribourg

Chants de Noël • Weihnachtslieder

Récital de l'hiver



photo: © Laurent Soboz

Marie Lys, *Soprano* • Marie-Claude Chappuis, *Mezzo*
Emiliano Gonzalez-Toro, *Ténor* • Christian Immler, *Baryton*
Laurent Tinguely, *Trompette* • Pierre Goy et Nicolas Viatte, *Orgue*

Entrée libre • Collecte en faveur de Musique Espérance

Avec le soutien de



AGGLO

FRIBOURG - FREIBURG

Un grand merci au photographe Laurent Sciboz pour
la magnifique photo de couverture

Programme

Adeste fideles

Salutations de Mgr Claude Ducarroz, Prévôt de la Cathédrale

In dulci jubilo

Joy to the world

Ode for the birthday of Queen Anne (Georg Friedrich Händel)

Entre le bœuf et l'âne gris

Hugo Wolf :

Nun wandre Maria

Gebet

Ach des Knaben Augen

Schlafendes Jesus Kind

Où s'en vont ces gais bergers (Claude Balbastre)

Minuit chrétien (Adolphe Adam)

Abendsegen (Engelbert Humperdinck)

Grosser Herr, o starker König (Johann Sebastian Bach)

Stille Nacht / Douce nuit (Franz Xaver Gruber)

El nacimiento (Ariel Ramírez)

Con voce festiva (Alessandro Scarlatti)

Es wird scho glei dumpa (Anton Reidinger)

Les Anges dans nos campagnes



Concert sans pause en direct sur Espace 2



Marie-Lys, soprano

La soprano Marie Lys (-Jaermann) étudie auprès d'Amanda Roocroft à l'International Opera School du Royal College of Music de Londres, où elle a obtenu son Master of Vocal Performance avec Distinction en 2014. Elle a récemment remporté le Concours de chant du Pour-cent culturel Migros à Zurich, et a gagné le Premier Prix dans la Göttinger Reihe Historischer Musik Competition avec l'Ensemble Abchordis qu'elle a cofondé en 2011. Elle était aussi finaliste du 24ème Concours International de Chant de Clermont-Ferrand. Marie est une Samling Artist et une Aldama Scholar, soutenue par un Basil Coleman Opera Award, et elle a reçu le soutien des Fondations Leenaards, Dénéreáz, Colette Mosetti, Friedl Wald et du Josephine Baker Trust.

Sur la scène opératique, Marie a interprété les rôles d'Adele (Die Fledermaus) mise en scène par John Copley, Königin der Nacht (Die Zauberflöte) et Clara (La Vie Parisienne) avec la RCM International Opera School, Nanetta (Falstaff) à Woodhouse Opera, Galatea (Acis and Galatea) avec Génération Baroque, et Lauretta (Gianni Schicchi) avec la Haute Ecole de Musique de Lausanne. En 2011 elle a interprété en Création Mondiale le rôle de Mina (Thierry Besançon - Dracula ou la Symphonie Inachevée). Marie travaille régulièrement avec Michel Corboz, et a chanté sous la direction de chefs tels que Sigiswald Kuijken, Martin Gester et Guillaume Tourniaire, dans de nombreux festivals dont le Festival d'Ambronay, La Roque d'Anthéron, La Folle Journée et le Verbier Festival. Elle s'est produite, notamment, au Buckingham Palace et à Kings Place (Londres), à l'Opéra de Lausanne, à l'Opéra de Vichy, à l'Opéra d'Avignon, au Dôme de Pise, au Centro Cultural de Belém (Lisbonne), au Tokyo International Forum et au Yomiuri Otemachi Hall (Tokyo). Ses futurs engagements incluent le Requiem de Mozart avec Michel Corboz, Dalinda (Ariadante) pour le London Händel Festival et Eurilla (Orlando Paladino) à l'opéra de Fribourg.

Die Sopranistin Marie Lys (-Jaermann) studierte an der Internationalen Opern Schule des Royal College of Music in London bei Amanda Roocroft, wo sie 2014 ihren Abschluss (Master of Vocal Performance) mit Auszeichnung erhielt. Kürzlich erst gewann sie den Gesangswettbewerb „Pour-cent culturel Migros“ in Zürich und war ebenfalls Gewinnerin des ersten Preises beim Wettbewerb „Göttinger Reihe Historischer Musik“ mit dem Ensemble Abchordis, welches sie im Jahr 2011 mitbegründet hatte. Ausserdem war sie Finalistin des 24. Internationalen Gesangswettbewerbs in Clermont-Ferrand.

Marie ist „Samling Artist“ und „Aldama Stipendiatin“, sie erhielt den Basil Coleman Opera Award und wird durch die Stiftungen Leenaards, Dénéreáz, Colette Mosetti, Friedl Wald und den Josephine Baker Trust gefördert.

Auf der Opernbühne übernahm Marie bereits Rollen wie Adele (Die Fledermaus) in der Regie von John Copley, Königin der Nacht (Die Zauberflöte) und Clara (La Vie Parisienne) mit der RCM International Opera School, Nanetta (Falstaff) an der Woodhouse Opera, Galatea (Acis und Galatea) mit Génération Baroque und Lauretta (Gianni Schicchi) mit der Musikhochschule in Lausanne. 2011 übernahm sie die Rolle der Mina in der Welturaufführung von Thierry Besançons Dracula, die unvollendete Symphonie).

Marie arbeitet regelmässig mit Michel Corboz und sang unter Leitung renommierter Dirigenten wie Sigiswald Kuijken, Martin Gester und Guillaume Tourniaire bei zahlreichen Festivals, darunter das Festival d'Ambronay, La Roque d'Anthéron, La Folle Journée und dem Verbier Festival. Weiters trat sie im Buckingham Palace und am Kings Place in London auf, ebenso wie an der Opéra de Lausanne, der Opéra de Vichy, der l'Opéra d'Avignon, im Dom von Pisa, am Centro Cultural de Belém (Lissabon), beim Tokyo International Forum und in der Yomiuri Otemachi Hall (Tokyo).

Unter ihren zukünftigen Projekten findet man Mozarts Requiem mit Michel Corboz, Dalinda (Ariadante) mit dem London Händel Festival sowie Eurilla (Orlando Paladino) an der Opéra de Fribourg.



Marie-Claude Chappuis, mezzo

Marie-Claude Chappuis est née à Fribourg, elle a étudié au Conservatoire de sa ville natale et au Mozarteum de Salzburg.

Elle chante sur les prestigieuses scènes d'Europe (Staatsoper de Berlin, Festival de Salzburg, Grand Théâtre de Genève, Festival d'Aix en Provence, Opernhaus de Zürich, Theater an der Wien...). Sous la direction de Riccardo Muti, Giovanni Antonini, René Jacobs, Riccardo Chailly, Sir Roger Norrington et Nikolaus Harnoncourt, elle interprète le répertoire baroque, classique et romantique.

A l'opéra, elle compte plus de 30 rôles à son répertoire dont : Sesto, Idamante, Carmen, Charlotte, Ottavia, Lazuli ou Hänsel.

Elle a chanté récemment le rôle de Dorabella dans *Così fan tutte* au Festival de Salzburg et Prinz Orlovsky dans *La Chauve-Souris* au Grand Théâtre de Genève, Ramiro à l'opéra de Lille.

Elle enregistre la partie d'alto de la Passion selon Saint Matthieu pour Decca avec Riccardo Chailly, elle est Annio dans la Clémence de Titus dirigée par René Jacobs (Harmonia Mundi / nomination aux Grammy Awards), elle enregistre *La Brockes-Passion* de Telemann (Prix du Midem 2009). Elle enregistre «Le Miroir de Jésus» (Quobuzissime) avec l'Ensemble vocal de Lausanne et le Quatuor Sine Nomine. Sur DVD (Arthaus), elle tient le rôle principal du film musical « Conversation à Rechlin » dans la mise en scène de François Dupeyron.

Elle est la fondatrice et la directrice du Festival du Lied.

Die Saison 2014/2015 wurde mit Vivaldis und Bachs *MAGNIFICAT* mit Il Giardino Armonico beim Festival Wratislawia Cantans eingeläutet, gefolgt von Beethovens *MISSA SOLEMNIS* in Japan unter Ingo Metzmaker, einem Gala Konzert mit Christophe Rousset, Bachs *WEIHNACHTSORATORIUM* in Luzern sowie Beethovens *IX. SYMPHONIE* unter Ton Koopman in Luxemburg und im Wiener Konzerthaus. Weitere Verpflichtungen beinhalten *MESSIAH* in Zürich, Schuberts *ES-DUR MESSE* mit der Dresdner Staatskapelle in Dresden, Bachs *KANTATEN* im Wiener Konzerthaus, Liederabende mit dem Lautenisten Luca Pianca sowie Lullys *ARMIDE* in Nancy und Mozarts *REQUIEM* unter Ton Koopman beim Verbier Festival.

Höhepunkte der Saison 2015/2016 sind eine Neuproduktion von Mozarts *FINTA GIARDINIERA/ Ramiro* am Opernhaus in Rennes, eine Asien-Tournee mit dem Gewandhaus Orchester Leipzig mit Bachs *MATTHÄUS-PASSION*, eine Haydn Messe mit Sir Roger Norrington, Armida mit Christophe Rousset in der Philharmonie de Paris und im Theater an der Wien, Bach-Kantaten mit dem Orchestre de Chambre de Lausanne, Konzerte mit Il Giardino Armonico bei Festival de Musiques Sacrées in Fribourg und in La Chaux-de-Fonds, Liederabende mit Christian Chamorel und Cédric Pescia sowie ein Konzert bei den Salzburger-Festspielen 2016 (Ouverture spirituelle).



Emiliano Gonzalez Toro, ténor

Au cours de la saison 2015-2016, le ténor Emiliano Gonzalez-Toro participe à la production-événement de Xerse, de Cavalli, sous la direction d'Emmanuelle Haïm, à Lille, Caen et Vienne (Autriche). A Bruges nous pouvons l'entendre en concert avec Capella Mediterranea, qu'il retrouve pour le programme « Amore Siciliano », ainsi qu'à la Philharmonie de Paris, au Theater an der Wien et au Festival Monteverdi de Cremona, pour Armide puis « Zefiro Torna », avec les Talens Lyriques. Nous l'entendrons aux côtés de Rolando Villazón lors d'une tournée européenne d'Il Re Pastore sous la direction de William Christie, avec La Cetra - Barockorchester Basel sous la direction d'Andrea Marcon, pour Catone in Utica, de Vivaldi, à Bâle et à Amsterdam, ainsi que dans La Passion selon St Jean à Lisbonne, avec l'Orchestre Gulbenkian, sous la direction de Michel Corboz.

Parmi ses récents engagements sur les scènes d'opéras, notons le rôle de Gastone, dans la Traviata, au Festspielhaus de Baden-Baden, le rôle-titre de Platée à l'Opéra National du Rhin, Linfea dans Calisto de Cavalli au Bayerische Staatsoper de München, Lalla Roukh à Washington et New York avec Opéra Lafayette, L'Incoronazione di Poppea, dans lequel il a chanté Arnalta, à Oslo, Lille et Dijon, les rôles-titres de Dardanus et Phaëton, ainsi que Pomponnet dans La Fille de Mme Angot et Piquillo dans La Périhole à l'Opéra de Lausanne, Farnace de Vivaldi qui l'a conduit, outre au Théâtre des Champs-Élysées et à l'Opéra du Rhin, à Amsterdam, Oldenburg et Lausanne, ou encore le rôle d'Iro dans Elena de Cavalli à Angers-Nantes Opéra et à l'Opéra de Rennes, dans la production d'Aix-en-Provence dirigée par Leonardo Garcia Alarcón.

Il apparaît par ailleurs régulièrement au côté des ensembles de musiques baroques les plus reconnus, tels Le Concert d'Astrée, Les Musiciens du Louvre, les Talens Lyriques, l'ensemble Pygmalion, le Concert Spirituel, I Barrochisti, l'Ensemble Orlando Fribourg, Cappella Mediterranea ou encore l'Arpeggiata.

Im Laufe der Saison 2015-2016 wird der Tenor Emiliano Gonzalez-Toro in einer Produktion von Cavallis XERSE unter der musikalischen Leitung von Emmanuel Haïm in Lille, Caen und Wien auftreten. In Brügge werden wir ihn mit dem Programm „Amore Siciliano“ auf dem Konzertpodium mit der Capella Mediterranea erleben, ebenso wie in ARMIDE in der Philharmonie de Paris, am Theater an der Wien und beim Festival Monteverdi in Cremona und in „Zefiro Torna“ mit dem Ensemble les Talens Lyriques.

An der Seite Rolando Villazons und unter Leitung von William Christie, wird er eine Europatournee mit Mozarts IL RE PASTORE bestreiten, weiters werden wir ihn mit La Cetra - Barockorchester Basel unter Andrea Marcon in Vivaldis CATONE IN UTICA in Basel und Amsterdam hören, gefolgt von Bachs JOHANNES PASSION in Lissabon mit dem Gulbenkian Orchester unter Michel Corboz.

Zu seinen kürzlichen Opernengagements gehören Gastone/LA TRAVIATA im Festspielhaus Baden-Baden, die Titelrolle in Rameaus PLATÉE an der Opéra National du Rhin, Linfea in Cavallis CALISTO an der Bayerischen Staatsoper in München, LALLA ROUKH mit der Opéra Lafayette in Washington und New York, Arnalta in Monteverdis L'INCORONAZIONE DI POPPEA in Oslo, Lille und Dijon, die Titelpartien in DARDANUS und PHAËTON, Pomponnet in LA FILLE DE MME. ANGOT, Piquillo in Offenbachs LA PÉRICHOLE an der Opéra de Lausanne, Vivaldis FARNACE am Théâtre des Champs-Élysées, an der Opéra du Rhin, in Amsterdam, Oldenburg und Lausanne und die Rolle des Iro in Cavallis ELENA in einer von Leonardo Garcia Alarcon geleiteten Produktion des Festival d'Aix-en-Provence an der Angers-Nantes Opéra und an der Opéra de Rennes.

Darüberhinaus tritt er regelmässig an der Seite renommierter Barockensembles, wie Le Concert d'Astrée, Les Musiciens du Louvre, les Talens Lyriques, l'ensemble Pygmalion, le Concert Spirituel, I Barrochisti, l'Ensemble Orlando Fribourg, Cappella Mediterranea und l'Arpeggiata auf.



Christian Immler, baryton

Le baryton allemand Christian Immler a étudié auprès de Rudolf Piernay et a remporté le Concours International Nadia et Lili Boulanger. Interprète reconnu de Händel, Haydn, Mozart et Mahler, il place la musique de Bach au cœur de sa carrière ; il a chanté avec M. Minkowski, N. Harnoncourt, I. Bolton, P. Herreweghe, D. Harding, M. Corboz, M. Suzuki, O. Dantone, G. Antonini, W. Christie, K. Nagano, L.-G. Alarcón et R. Pichon en des lieux comme le Festival de Salzbourg, le Concertgebouw d'Amsterdam, le Boston Early Music Festival, le Wigmore Hall et les BBC Proms. Sur scène, il a récemment chanté au Grand Théâtre de Genève et à l'Opéra-Comique à Paris. Récitaliste, il s'est imposé comme un des plus éminents chanteurs de Lieder de sa génération. Il a ainsi chanté avec les pianistes H. Deutsch, D. Driver, G. Starobinski et G. Wyss. Ses enregistrements ont été récompensés par le Diapason d'Or, le Diapason Découverte, le Diamant d'Opéra et l'Enregistrement de l'Année (France-Musique). Christian Immler est professeur de chant à l'HEMU de Lausanne/Fribourg.

Site : www.christianimmler.com

Der deutsche Bariton Christian Immler singt Mahler-Orchesterlieder ebenso überzeugend wie Bachs Kantaten. Seine Solo-CD Modern Times zusammen mit Helmut Deutsch wurde mit dem «Diapason Découverte» ausgezeichnet. Christian Immler studierte an der Londoner Guildhall School bei Rudolf Piernay. 2001 erhielt er den ersten Preis des Wettbewerbs Nadia et Lili Boulanger in Paris. Konzerte mit Dirigenten wie Harnoncourt, Minkowski, Herreweghe, Bolton, Harding, Nagano, Corboz, Suzuki, Pichon, Dantone, Antonini, Christophers, Christie und Alarcón bestimmen seinen Kalender. Einladungen zu Festivals wie Salzburg, Luzern, Vancouver und BBC Proms folgten. Als Lied- und Opersänger war er Gast der Wigmore Hall, der Tonhalle Zürich und der Frick Collection New York, sowie der Opéra Comique Paris, des Grand Théâtre Genf, des Early Music Festival Boston und der New Israeli Opera. Mehr als 40 vielfach preisgekrönte Aufnahmen mit Repertoire von Monteverdi bis Zemlinsky belegen seine Arbeit. Christian Immler ist Professor für Gesang an der Musikhochschule Lausanne/Fribourg.

Webseite: www.christianimmler.com



Saint-Augustin

Librairie

Livres et objets religieux • spiritualité
DVD et musique sacrée

www.staugustin.ch

www.shop.st-augustin.ch



Rue de Lausanne 88 / 1700 Fribourg
Tél. 026 322 36 82 / Fax 026 322 69 70
librairiefr@staugustin.ch

PNEUS CASH *TOP* Rosé

le spécialiste du pneu et des jantes

Tél. 026 470 27 77

Fax: 026 470 28 77

Rte de l'Industrie 14
1754 Rosé

Jean-Paul Castella

info@pneuscash.ch

www.pneuscash.ch



**automobiles
utilitaires**

Musique Espérance

« La Musique au service des Droits de l'Homme, de la Paix, de la Jeunesse »

Musique Espérance, ONG auprès de l'UNESCO, a été fondée en 1982 par le pianiste argentin Miguel Angel Estrella. Engagé par sa musique auprès des populations pauvres d'Amérique latine, il est emprisonné et torturé par la dictature argentine durant 3 ans. Libéré grâce à la mobilisation de nombreux musiciens et amis européens, il crée le mouvement Musique Espérance pour construire à travers la musique un monde plus fraternel, plus solidaire, plus humain.

La création de l'antenne fribourgeoise de Musique Espérance est la concrétisation des contacts amicaux et musicaux noués entre Miguel Angel Estrella et Pierre Kaelin ; ce dernier avait créé en 1990 une association, restée à l'état d'ébauche en raison de la santé précaire de l'abbé musicien.

En octobre 1998, à la suite d'un concert de Miguel Estrella à Fribourg, Musique Espérance Fribourg prend son envol. Cette antenne est la seule en Suisse à être rattachée au fondateur.

Grâce à la générosité de musiciens, membres, donateurs, de nombreux projets peuvent être soutenus à Fribourg et à l'étranger, visant des populations défavorisées : bourses d'études pour jeunes musiciens, aide à l'achat d'instruments de musique, à la participation à des camps musicaux, animations musicales dans des institutions médico-sociales, centre de soins palliatifs, etc.

Le 21 juin 2003, Musique Espérance a organisé à Fribourg la première Fête de la Musique, fête reprise dès lors chaque année par les instances officielles.

*MERCI DE VOTRE DON POUR MUSIQUE ESPERANCE
LORS DE LA COLLECTE A LA SORTIE DE LA CATHEDRALE*



Nicolas Viatte, orgue

Nicolas Viatte a étudié l'orgue d'abord au Conservatoire de Neuchâtel dans la classe d'orgue de Robert Märki (Diplôme d'enseignement d'orgue en 1997; Attestation de perfectionnement en 1999; Diplôme d'enseignement des branches théoriques en 2000). Il a ensuite travaillé avec Kei Koito au Conservatoire de Lausanne (Diplôme de concert en 2003).

Depuis 2000, Nicolas Viatte est titulaire des orgues de l'église Notre-Dame à Vevey. Et depuis 2006, il est également à la Cathédrale St-Nicolas à Fribourg où il a été nommé, sur concours, co-titulaire des grandes orgues. Sa fonction d'organiste liturgique - qu'il mène avec des compétences largement reconnues - est un moment privilégié de sa vie professionnelle.

Nicolas Viatte se produit régulièrement en soliste et collabore, comme accompagnateur apprécié, avec divers solistes et ensembles instrumentaux ou vocaux.

Nicolas Viatte studierte Orgel zunächst am Konservatorium von Neuchâtel in der Orgelklasse von Robert Märki (Abschlussdiplom 1997, Fortbildungsdiplom 1999, Lehrdiplom in Musiktheorie 2000). Anschliessend arbeitete er mit Kei Koito am Konservatorium von Lausanne, an welchem er 2003 sein Konzertdiplom erhielt.

Seit dem Jahr 2000 ist Nicolas Viatte Organist der Kirche Notre-Dame in Vevey, 2006 wurde er nach einem Wettbewerbsverfahren ebenfalls zum Co-Organist an der Kathedrale St. Nicolas in Fribourg ernannt. Seine Berufung zum Kirchenorganisten, die er mit weithin bekannter Kompetenz und Leidenschaft verfolgt, war einer der Meilensteine seiner professionellen Laufbahn.

Nicolas Viatte tritt regelmässig sowohl als Solist, wie auch als geschätzter Begleiter diverser Solisten und Vokal- und Instrumentalensembles auf.



Laurent Tinguely, trompette

Né à Marly, Laurent Tinguely est initié à la musique par son père et commence à jouer de la trompette à l'âge de 9 ans. Dix ans plus tard, avant même la fin de ses études au Conservatoire de Fribourg (dans les classes de Philippe Baud et de Jean-François Michel), il entre à l'Orchestre de l'Opéra de Zurich (Philharmonia Zürich), dans lequel il occupe aujourd'hui le poste de trompette solo. Il y côtoie de grandes personnalités musicales dont les chefs d'orchestre prestigieux Daniele Gatti, Bernard Haitink, Zubin Mehta, Nikolaus Harnoncourt, Christoph von Dohnányi, Nello Santi, Valery Gergiev, Franz Welser-Möst et Roger Norrington, avec lesquels il réalise de nombreux enregistrements. Il est par ailleurs invité à jouer régulièrement avec les principaux orchestres professionnels suisses, en particulier par l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, l'Orchestre de Chambre de Zurich (ZKO) et l'Orchestre Symphonique de Bâle.

Laurent Tinguely est également très actif comme pédagogue et dispense son enseignement à la Haute Ecole des Arts de Zurich (ZHdK).

Laurent Tinguely erhielt mit neun Jahren seinen ersten Trompetenunterricht bei seinem Vater. An der Musikhochschule Fribourg studierte er in den Klassen von Philippe Baud und Jean-François Michel. Im Alter von 19 Jahren wurde der junge Trompeter in das Orchester der Oper Zürich (Philharmonia Zürich) engagiert und zwei Jahre später zum Solotrompeter befördert. Dort erhielt er wichtige musikalische Impulse durch namhaften Dirigenten wie Daniele Gatti, Bernard Haitink, Zubin Mehta, Nikolaus Harnoncourt, Christoph von Dohnányi, Nello Santi, Valery Gergiev, Franz Welser-Möst, Roger Norrington mit denen er zahlreiche Aufnahmen realisierte. Ausserdem gastiert er regelmässig bei den meisten professionellen Orchestern der Schweiz, unter anderen beim Zürcher Kammerorchester, Tonhalle-Orchester Zürich, Sinfonieorchester Basel. Laurent Tinguely doziert an der Zürcher Hochschule der Künste und für die Orchester-Akademie am Opernhaus Zürich und wird regelmässig für Meisterklassen eingeladen.



Pierre Goy, orgue

Pierre Goy étudie le piano avec Fausto Zadra, Edith Murano, Esther Yellin et Vlado Perlemuter, et participe à des cours d'interprétation notamment avec Jörg Demus et Nikita Magaloff. Passionné par les possibilités expressives des instruments anciens, il suit les séminaires de Paul Badura-Skoda et de Jesper Christensen.

Pierre Goy cherche à rendre la musique de chaque époque avec l'instrument correspondant. Il a enregistré les *Années de Pèlerinage* de Liszt : Première année, Suisse (CANTANDO 9814) ; Chopin à Vienne (LYR 247) ; *Claviers mozartiens* (LYR 2251), *Chopin œuvres concertantes* (LYR 2266).

Il forme avec Nicole Hostettler un duo aussi bien à deux pianoforte, au clavecin et au pianoforte, ou à deux clavicordes. Ils ont enregistré : J. G. Mützel (CANTANDO 2016), et Armand-Louis Couperin & les claviers expressifs de Pascal Taskin (LYR 2262).

En formation de musique de chambre il a pour partenaires entre autres des membres d'« Il Giardino Armonico », le « Quatuor Mosaiques », l'« Ensemble baroque de Limoges », la violoniste Liana Mosca.

Il enseigne dans les Hautes Ecoles de Musique de Lausanne et Genève.

Pierre Goy est l'instigateur des *Rencontres Internationales harmoniques* de Lausanne qui rassemblent tous les deux ans depuis 2002 des facteurs d'instruments, des musiciens, des musicologues et des conservateurs de musée autour des instruments anciens.

Pierre Goy studierte Klavier bei Fausto Zadra, Edith Murano, Esther Yellin und Vlado Perlemuter und nahm an Interpretationskursen insbesondere bei Jörg Demus und Nikita Magaloff teil. Fasziniert von den Ausdrucksmöglichkeiten alter Instrumente besuchte er zudem Kurse bei Paul Badura-Skoda und Jesper Christensen. Pierre Goy's Anliegen ist es, die Musik der verschiedenen Epochen auf den jeweils passenden Instrumenten wiederzugeben. Als Solist hat er aufgenommen: Liszt, *Années de Pèlerinage: Première année: Suisse* (CANTANDO 9814), *Chopin à Vienne* (LYR 247), *Claviers Mozartiens* (LYR 2251), *Chopin œuvres concertantes* (LYR 2266).

Mit Nicole Hostettler spielt er sowohl in der Besetzung zweier Hammerflügel als auch Hammerflügel und Cembalo oder zweier Clavichorde. Aus dieser Zusammenarbeit sind die CDs J. G. Mützel (CANTANDO 2016) und Armand-Louis Couperin & les claviers expressifs de Pascal Taskin (LYR 2262) hervorgegangen.

Im Bereich der Kammermusik arbeitet Pierre Goy mit Partnern aus Ensembles wie „Il Giardino Armonico“, „Quatuor Mosaiques“ und „Ensemble Baroque de Limoges“, die Geigerin Liana Mosca zusammen.

Er unterrichtet an den Hochschulen für Musik in Lausanne und Genf.

Pierre Goy ist Initiator der „*Rencontres Internationales harmoniques*“ in Lausanne, bei denen seit 2002 alle zwei Jahre Instrumentenbauer, Musiker, Musikwissenschaftler und Museumskuratoren zusammenkommen, um sich über historische Instrumente auszutauschen.

groupe



au coeur de Fribourg

**GARAGE CENTRAL
FRIBOURG SA**



François-Guillimann 14-16
1700 Fribourg
T +41 (0)26 322 30 92
www.citroen-fribourg.ch

Nous remercions la maison
Hertig Fleurs
pour les bouquets et pour sa fidélité
au Festival du Lied.

Douce Nuit - Stille Nacht

Cher public,
chantez le bis en allemand et en français avec nous !

Stille Nacht! Heilige Nacht!
Alles schläft; einsam wacht
Nur das traute heilige Paar.
Holder Knab im lockigten Haar,
Schlafe in himmlischer Ruh!
Schlafe in himmlischer Ruh!

Douce nuit, sainte nuit ;
Tout au loin dort sans bruit,
Seuls les anges dans les airs
Chantent leurs plus doux concerts,
A l'Emmanuel, à l'Emmanuel

Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn! O wie lacht
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,
Da schlägt uns die rettende Stund'.
Jesus in deiner Geburt!
Jesus in deiner Geburt!

Douce nuit, sainte nuit ;
En chantant, vers minuit,
Les bergers sont accourus
Adorer l'Enfant Jésus,
Doux Emmanuel, doux Emmanuel.

**Un grand merci à la Paroisse de Saint Nicolas, à sa Présidente,
aux Prêtres et à tous ceux qui ont rendu possible ce concert.**



Dominique Magnin

Expert en assurances

Dipl. fédéral en assurances et fonds de placement

Agence générale de Fribourg

Rte de la Goille 58

1741 Cottens

Tel. 079 / 687 87 71

Fax. 058 / 285 57 29

Sinistres 00800 24 800 800

dominique.magnin@baloise.ch

Votre sécurité nous tient à coeur.
www.baloise.ch



Baloise Bank SoBa

format:z

Graphisme, sites internet et développement web





le confort des sons,
la résonance des formes

vitra.

Mobilier design
et architecture
d'intérieur
pour l'habitat
et le bureau

forme + confort sa
rue des épouses, 1700 Fribourg
tél. 026 322 77 07
info@formeplusconfort.ch

www.formeplusconfort.ch

forme + confort



VEILLER
SUR VOTRE
PATRIMOINE ET
LE DÉVELOPPER
POUR LES
GÉNÉRATIONS
FUTURES

Banque Privée



**EDMOND
DE ROTHSCHILD**

CONCORDIA - INTEGRITAS - INDUSTRIA

edmond-de-rothschild.ch

11, rue de Morat - 1700 Fribourg
contact-fribourg@edr.com